

AB Genel Veri Koruma Tüzüğü'nün 13. ve 14. Maddeleri uyarınca gizlilik bildirimini (tüzel kişilerin yetkili temsilcileri için)

Sürüm: Nisan 2023

Aşağıda kişisel verilerinizi nasıl işlediğimize dair genel bir bakış ve AB Genel Veri Koruma Yönetmeliği kapsamındaki haklarınız hakkında bilgi bulabilirsiniz.

Sizden bu bilgileri mevcut ve gelecekteki yetkili temsilcilerin yanı sıra tüm müşterek borçlularla paylaşmanızı rica ediyoruz.

1. Veri sorumlusu ve veri koruma görevlisinin iletişim bilgileri

Veri sorumlusu:

DenizBank (Wien) AG
Münchener Straße 7
60329 Frankfurt am Main
Tel.: +49 69 - 4272 603-0
Fax: +49 69 - 4272 603-4629
E-mail: servicecenter@denizbank.de

Veri koruma görevlisi:

DenizBank (Wien) AG
Herr Wladimir Morlang
Münchener Straße 7
60329 Frankfurt am Main
E-mail: datenschutzDE@denizbank.de

2. Kullandığımız kaynaklar ve veriler

Bize açıkladığınız kişisel verileri, tüzel kişiliğin (ilgili taraflar ve/veya müşteriler) yetkili temsilcisi veya intifa hakkı sahibi sıfatıyla işlemekteyiz. Kamuya açık kaynaklardan (örneğin; tapu kayıtları, şirket kayıtları ve dernek kayıtları, basın, medya veya internet) meşru olarak elde ettiğimiz veriler de haklı olarak işlenmektedir.

Temsilcinin işlediğimiz kişisel verileri, diğerlerinin yanı sıra aşağıdaki ayrıntıları içerir:

- Temel veriler (ad ve soyad, öğrenim derecesi, adres ve iletişim verileri (telefon numarası, e-mail adresi)) ve diğer kişisel veriler (doğum tarihi ve yeri, cinsiyet, uyruk, medeni durum, hukuki ehliyet, mesleki unvan/işin niteliği (çalışan/serbest meslek sahibi))
- Kimlik verileri (kimlik kartı verileri gibi) ve kimlik doğrulama verileri (imza örneği gibi)

- KYC (Müşteriyi Tanıma) ilkesi uyarınca yasal olarak ilgili veriler (örn. müşteri profili, iş ilişkisinin amacı ve niteliği hakkında belgeler, fon kaynağının kanıtı, PEP kontrolü) Sizinle olan yazışmalarımız (örn. yazılı iletişimler, danışma kayıtları, notlar)
- DenizBank (Wien) AG ile elektronik iletişimden elde edilen bilgiler (örn. uygulamalar veya çerezler)

Genel olarak, topladığımız kişisel verilerin içeriği ve kapsamı ilgili ürünlere/hizmetlere bağlıdır. Yukarıda belirtilen verilerin dışında, başka kişisel verileri toplamamıza, işlememize ve saklamamıza izin verilmektedir.

3. Kişisel verilerin işleme amacı ve hukuki dayanağı ile bunların saklanma süreleri

Yukarıda belirtilen kişisel veriler, veri koruma düzenlemelerine uygun olarak işlenmektedir. Ayrıca, veri işlememiz yalnızca GDPR Madde 6 Bölüm 1'de belirtilen gerekçelere dayanmaktadır. Temel amaçlar aşağıda belirtilmiştir:

a. Sözleşmeden doğan yükümlülüklerin yerine getirilmesi

Kişisel veriler, bankacılık işlemlerinin yürütülmesi ve sigortalara ilişkin aracılık faaliyetleri için işlenmektedir. Bu işlem ve faaliyetler, sizinle akdedilen sözleşmelerin ifası çerçevesinde veya sözleşme öncesi tedbirlerin uygulanması için gerçekleştirilmektedir.

Kişisel verilerinizin işleme amacına ilişkin özel ayrıntılar öncelikle ilgili ürüne/hizmete bağlıdır (bkz. bölüm 2). Bunlar, ilgili sözleşme belgelerinde ve gene hüküm ve koşullarımızda aranabilir.

b. Yasal yükümlülüklerin yerine getirilmesi veya kamu yararı gerekçeleri

Bir banka olarak farklı yasal hükümlere tabiyiz (örneğin; Kreditwesengesetz – Bankacılık Yasası, Börsegesetz – Borsa Yasası, Geldwäschegesetz – Mali Piyasa Kara Para Aklamayı Önleme Yasası, Wertpapierhandelsgesetz – Menkul Kıymetler Denetim Yasası,

Zahlungsdienstenaufsichtsgesetz – Ödeme Hizmetleri Denetim Yasası ve vergi yasaları) ve bankacılık düzenlemeleri (Avrupa Merkez Bankası, Avrupa Bankacılık Denetçileri, Deutsche Bundesbank ve BaFin - Federal Finansal Denetim Otoritesi tarafından öngörülenler gibi). Kişisel verilerinizi aşağıdaki amaçlar için işleyebiliriz (kapsamlı olmayan liste):

- Kimliğinizin doğrulanması
- Kara para aklama ve terörizmin finansmanının önlenmesine yönelik tedbirler
- Piyasanın kötüye kullanımı ve içeriden öğrenilen bilgilere ilişkin hükümlere uyum; Mali kontrol ve raporlama yükümlülüklerine uyum (vergi veya mali suç makamlarıyla bilgi alışverişi)
- Hem banka hem de ana şirkette risk değerlendirmesi ve yönetimi için önlemler

c. Rızanıza bağlı olarak

Kişisel verilerinizin belirli amaçlarla (örneğin; e-mail reklamcılığı için) işlenmesine izin verdiğinizde, rızanıza dayalı olarak gerçekleştirilen işleme faaliyeti yasal kabul edilir. Kişisel verileriniz münhasıran rıza beyanınızda belirtilen amaçlar ve kapsam dahilinde işlenecektir. Rıza beyanınızı gelecekte geçerli olmak üzere istediğiniz zaman iptal edebilirsiniz. Bu aynı zamanda GDPR'nin yürürlüğe girmesinden önce (25 Mayıs 2018) verilen rıza beyanları için de geçerlidir.

d. Meşru menfaatlerin korunması

Meşru menfaatlerimizin veya üçüncü tarafların menfaatlerinin korunması için gerekli olması halinde, verilerinizi menfaatlerin dengelenmesine dayalı olarak sözleşmenin fiilen yerine getirilmesinin ötesinde işleyeceğiz. Meşru menfaatlerin korunması için veri işleme, örneğin aşağıdaki durumlarda gerçekleşir:

- Kredi ve/veya temerrüt risklerinin belirlenmesi için kredi kuruluşlarına (örn. SCHUFA) danışılması ve bu kuruluşlarla veri alışverişi yapılması
- Telefon görüşmelerinin kaydedilmesi (örneğin; şikayetlerin idaresi bağlamında)
- Yasal taleplerin ileri sürülmesi ve yasal anlaşmazlıklar durumunda savunma yapılması
- Banka'nın BT güvenliğinin korunması ve Banka'nın BT operasyonlarının sorunsuz bir şekilde yürütülmesi
- Cezai suçların önlenmesi ve soruşturulması
- Binaların ve tesislerin güvenliği ile müşterilerin, çalışanların ve Banka'nın mallarının korunmasına ilişkin önlemler (örneğin, şubelerin içinde/önünde video kayıtları)
- Kara para aklama ve terörizmin finansmanının önlenmesine yönelik tedbirler
- Genel risk ve iş yönetimi önlemlerinin yanı sıra ürün ve hizmetlerin geliştirilmesine yönelik önlemler

Kişisel veriler yalnızca yukarıda belirtilen amaçların yerine getirilmesi için gerekli olduğu sürece ve her durumda, tüm iş ilişkisi süresince ve bu sürenin ötesinde denetim gerekliliklerine veya yasal saklama sürelerine, yasal garanti sürelerine

veya sözleşmeye dayalı garanti sürelerine uygun olarak veya duruma göre saklamayı haklı kılan başka yasal nedenler olduğunda işlenecek ve saklanacaktır.

Verileriniz, amacın yerine getirilmesinin yanı sıra yasal saklama sürelerinin, yasal garanti sürelerinin veya sözleşmeye dayalı garanti sürelerinin sona ermesinin ardından silinecektir. Ancak hukuki ihtilaflar söz konusu olduğunda, verilere kanıt olarak ihtiyaç duyulduğunda, ihtilaflar çözülmeden önce veriler silinmeyecektir. Saklama ve belgeleme yükümlülükleri, diğerlerinin yanı sıra, Handelsgesetzbuch - Ticaret Kanunu, Abgabenordnung - Vergi Kanunu, Kreditwesengesetz - Bankacılık Kanunu, Geldwäschegesetz - Kara Para Aklamayı Önleme Kanunu, Wertpapierhandelsgesetz - Menkul Kıymet Ticareti Kanunu.

Kara para aklama ve terörizmin finansmanının önlenmesine ilişkin durum tespiti yükümlülüklerimiz kapsamında, iş ilişkisine girildiğinde veya zaman zaman zaman işlemler gerçekleştirileceği zaman belirli kişisel belge ve bilgileri elde etmek ve saklamakla yükümlüyük. Özellikle, açıklanan durum tespiti yükümlülüklerinin yerine getirilmesi için gerekli belge ve bilgilerin kopyalarını saklayacağız. Aynı durum, işlemlerin izlenmesi için gerekli olan işlem fişleri ve kayıtlar için de geçerlidir.

Saklama ve depolama süreleri ile ilgili olarak Bürgerliches Gesetzbuch - Medeni Kanun (BGB) uyarınca yasal zaman aşımı süreleri dikkate alınacaktır. BGB 30 yıla kadar mutlak zaman aşımı süresi (zararın meydana geldiği tarihten itibaren) ve üç yıllık genel zaman aşımı süresi (zararın ve zarar verenin bulunduğu tarihten itibaren) öngörmektedir. İşlemin rızanıza dayalı olduğu durumlarda, siz rızanızı sonlandıranaya kadar veriler silinmeyecektir.

4. Verilerin ifşa edilmesi

Banka içinde, yalnızca sözleşmeye dayalı, yasal ve denetleyici yükümlülüklerimizin yerine getirilmesi ve meşru menfaatlerimiz için verilerinize ihtiyaç duyan departmanlara ve/veya çalışanlara verilerinize erişim izni verilecektir. Bunun dışında, kişisel verilerinizi, talimat işleme sözleşmelerinde yazılı olarak öngörülen veri koruma gerekliliklerine uymaları ve gizlilik yükümlülüklerine bağlı olmaları halinde işleyicilere (hizmet sağlayıcılara) açıklayabiliriz. Bir işleyiciyi görevlendirmemize rağmen, kişisel verilerinizin korunmasından biz sorumlu olmaya devam ederiz.

Verilerin Banka dışındaki alıcılara ifşa edilmesiyle ilgili olarak, bir banka olarak, iş ilişkisi nedeniyle bize emanet edilen veya sunulan müşteriyle ilgili bilgileri ifşa etmemekle yükümlü olduğumuzu belirtmek isteriz (§ 38 BWG, Avusturya Bankacılık Kanunu bağlamında bankacılık gizliliği ve Genel Hüküm ve Koşullarımıza uygun olarak). Yasal ve/veya denetleyici hükümler gerektirmedikçe kişisel verilerinizi ifşa etme hakkına sahip değiliz. Ayrıca, rıza göstermeniz veya bizi yazılı olarak gizlilik yükümlülüğümüzden muaf tutmanız halinde kişisel bilgilerinizi ifşa edebiliriz. Bunun yukarıda belirtilen amaçlar için kesinlikle gerekli olduğu durumlarda, kişisel verilerinizi aşağıda belirtilen alıcı kategorilerine ifşa edeceğiz. Ancak, bu sadece zaruri olduğu zaman gerçekleşir.

- Ana şirket
- Bankamızın şube ofisleri
- Bilgi hizmetleri sağlayıcıları
- Finansal kurumlar, finansal şirketler ve finansal hizmet sağlayıcıları
- Dünya Genelinde Bankalararası Finansal Telekomünikasyon Topluluğu (S.W.I.F.T.)
- Sigorta şirketleri
- (Denetim) makamları
- Deutsche Bundesbank
- Maliye Bakanlığı
- İdari makamlar, mahkemeler ve kamu kuruluşları
- Dış yasal temsilciler, noterler, vergi danışmanları, denetçiler ve yıllık denetçiler
- ABD vergi makamları
- Alacaklıları koruma birlikleri
- BT hizmet sağlayıcıları
- Diğer hizmet sağlayıcılar ve ortaklar
- Borç tahsilatı amaçlı tahsilat kurumları

5. Verilerim üçüncü ülkelere veya uluslararası bir kuruluşa aktarılacak mı?

Veriler, talimatlarınızı yerine getirmek için gerekli olmadıkça, yasalarca öngörülmedikçe (örneğin mali raporlama yükümlülükleri nedeniyle) veya rızanız nedeniyle izin verilmedikçe Avrupa Birliği dışına (üçüncü ülkeler olarak adlandırılan ülkelere) aktarılmaz.

Münferit durumlarda gerekli olması halinde, Banka'nın BT operasyonlarının sorunsuz bir şekilde yürütülmesini sağlamak amacıyla verilerinizi üçüncü bir ülkede yerleşik bir BT hizmetleri sağlayıcısına (işlemci) aktarabiliriz. Ancak bu, Avrupa veri koruma düzeyine uygun olarak yapılır. Bu bağlamda, Avrupa Komisyonu ilgili üçüncü ülkeyle ilgili bir yeterlilik kararı almadıkça veya işleyiciyi Avrupa veri koruma düzeyine uymak zorunda bırakan AB standart sözleşme şartları veya bağlayıcı iç veri koruma düzenlemeleri üzerinde anlaşmadıkça Avrupa Birliği dışındaki işleyicileri kullanmadığımızı belirtmek isteriz.

6. Verilerinizin güvenliği

Kişisel verilerinizin korunmasını ve güvenliğini sağlamak için uygun teknik ve organizasyonel önlemler uygulanmıştır. Bu teknik ve organizasyonel önlemler kişisel verilerinizi yetkisiz üçüncü tarafların erişimine karşı korur. Bunlar özellikle bir yetkilendirme konseptinin yanı sıra BT altyapımızla ilgili prosedürel, organizasyonel ve dijital koruyucu önlemleri içerir.

Bu önlemler en son teknoloji kullanılarak sürekli olarak güncellenmektedir. Ayrıca, iç ve dış denetimler çerçevesinde düzenli olarak kontrol edilirler.

7. Otomasyona dayalı karar verme ve profil oluşturma

Genel olarak, iş ilişkilerine girerken veya kurulan iş ilişkileri sırasında otomatik karar verme yöntemini kullanmayız. Bazı durumlarda, kişisel verilerinizin işlenmesi, belirli kişisel yönleri değerlendirmek amacıyla otomatikleştirilir (profil oluşturma olarak adlandırılır). Bu süreçleri münferit durumlarda kullanmamız halinde, yasaların gerektirmesi halinde sizi uygun şekilde bilgilendireceğiz.

Profil oluşturma özellikle aşağıdaki durumlarda kullanılır:

- Yasal ve düzenleyici hükümler nedeniyle, kara para aklama ve terörizmin finansmanı ile mücadele etmekle yükümlüüz. Bu amaçla, örneğin ödemelerinizi ve işlemlerinizi değerlendiriyoruz. Aynı zamanda, bu önlemler sizi korumayı amaçlamaktadır.
- Ayrıca, sizi ürünler hakkında uygun şekilde bilgilendirmek ve tavsiyelerde bulunmak için verilerinizi değerlendirebiliriz. Bu, değerlendirme sistemleri (örneğin; istatistiksel prosedürler) kullanılarak yapılır. Sonuçları, sizinle ihtiyaç temelli ve hedef odaklı bir şekilde iletişime geçebilmek için kullanıyoruz.

8. Haklarınız ve yükümlülükleriniz

1) Verilerinizin sağlanması

İş ilişkimiz çerçevesinde, bir iş ilişkisinin kurulması ve uygulanması ve ilgili sözleşme yükümlülüklerine uyulması için gerekli olan kişisel verileri ifşa etmeniz gerekmektedir. Aynı durum, toplanması kanunen zorunlu olan veriler için de geçerlidir.

Bize gerekli bilgi ve belgeleri sağlamadığınız takdirde, istenen iş ilişkisini kurmamıza, sözleşme yapmamıza ve/veya talimatı yerine getirilmesine izin verilemez.

2) Veri koruma haklarınız, özellikle erişim, düzeltme ve silme haklarınız

Verileri tarafımızca işlenen veya işlenmiş olan her kişi, yasal sınırlamalara tabi olmaması ve herhangi bir yasal hükmü ihlal etmemesi koşuluyla aşağıdaki haklara sahiptir:

- Kişisel verilerin işlenip işlenmediği ve işleniyorsa verilerin niteliği ve işlenme kapsamı hakkında **bilgi alma hakkı**
- Kişisel verilerin **düzeltilmesi, tamamlanması ve/veya silinmesi** hakkı
- Kişisel verilerin **işlenmesini kısıtlama** hakkı
- Kişisel verilerin **aktarılması** hakkı
- Bir işleme faaliyetine **itiraz etme** hakkı (belirli koşullar altında)
- **Rıza beyanını herhangi bir zamanda iptal etme** hakkı. Bu iptal, iptal tarihine kadar rızanın bir sonucu olarak meydana gelen işleme faaliyetlerinin yasallığını etkilemez.

Ayrıca, ilgili kişi Veri Koruma makamına **şikayette bulunma hakkına** sahiptir.

9. İtiraz etme hakkınız hakkında bilgi

1. Durum bazında itiraz etme hakkı

Kamu yararı ve çıkarların dengelenmesi gerekçelerine hizmet etmesi halinde kişisel verilerinizin işlenmesine itiraz etme hakkına sahipsiniz.

İtirazda bulunmanız halinde, kişisel verilerinizin işlenmesi için menfaatlere, haklarınıza ve özgürlüklerinize ağır basan zorlayıcı meşru gerekçeler sunmadığımız sürece kişisel verilerinizi artık işlemeyeceğiz. Aynı durum, işlemenin

herhangi bir yasal hak talebinde bulunmak, bu talepleri uygulamak veya savunmak amacıyla gerçekleşmesi halinde de geçerlidir.

2. Kişisel verilerin pazarlama amacıyla işlenmesine itiraz etme hakkı

Doğrudan reklam önlemleri kapsamında, kişisel verilerinizin pazarlama amacıyla işlenmesine rıza verdiğinizde, herhangi bir neden belirtmeksizin istediğiniz zaman bu tür işlemlere itiraz etme hakkına sahipsiniz.

Pazarlama amacıyla işlemeye itiraz ederseniz, kişisel verilerinizi artık bu amaçlar için kullanmayacağız.

Rızanızı geri çekmek için herhangi bir form gerekmezsiniz. DenizBank (Wien) AG, Münchener Straße 7, 60329 Frankfurt am Main yoluyla veya datenschutzDE@denizbank.de yoluyla başvurabilirsiniz.

10. Ayrıntılı bilgi

Veri koruma düzenlemelerine uygunluğun izlenmesinden sorumlu denetim makamı:

Der Hessische Datenschutzbeauftragte
(Hessen Veri Koruma Komiseri)
Gustav-Stresemann-Ring 1
65189 Wiesbaden
Postfach 31 63
Telefon: +49 611 140 80
Fax: +49 611 140 89 900
E-mail: poststelle@datenschutz.hessen.de
Website: <http://www.datenschutz.hessen.de>